

G

gain 1. Gewinn *m*, Zunahme *f*; 2. Verstärkung *f*, Leistungsverstärkung *f*, Leistungsgewinn *m*; Antennengewinn *m*; Pegelanstieg *m*; 3. Verstärkungsgrad *m*, Verstärkungsfaktor *m*; 4. Übertragungsfaktor *m*

gain and frequency response Verstärkungs- und Frequenzgang *m*

gain cross-over frequency (*Rt*) Schnittfrequenz *f* (bei grafischen Frequenzgangverfahren)

gain factor (*Rt*) Gewinnfaktor *m*; Verstärkungsfaktor *m*

gain-phase characteristic (*Rt*) Ortskurve *f*, Amplitudenphasengang *m*

galvanic cell galvanische Zelle *f*, galvanisches Element *n*

galvanic coupling galvanische Kopplung *f*

gap 1. Spalte *f*, Lücke *f*, Fuge *f*, Spalt *m*, Luftspalt *m*; 2. (*ME*) Energielücke *f*, verbotenes Energieband *n* [Band *n*]; 3. (*Rt*) Unstetigkeit *f* (einer Funktion)

gap arrester Funkenableiter *m*, Hörerableiter *m*

gap clearance Spaltbreite *f*, Luftspaltbreite *f*, Luftspalt *m*

gap reluctance (magnetischer) Luftspaltwiderstand *m*

gap sensor Abstandssensor *m*, berührungsloser Wegaufnehmer *m*

gapped magnetic circuit luftspaltbehalteter magnetischer Kreis *m*, magnetischer Kreis *m* mit Luftspalt

gas-discharge lamp Gasentladungslampe *f*

gassing Gasen *n* (einer Batterie)

gate *v* 1. einblenden, durchlassen (z. B. *Impuls*); 2. gattern, durch ein Gatter verknüpfen; 3. ansteuern (*Elektronenröhre*)

gate array Gate-Array *n*, Gatteranordnung *f*, Schaltkreis *m* mit vom Kunden verbindbaren Logikgattern; Master-Slice *n*

gate-assisted thyristor GAT-Thyristor *m*

gate circuit Torschaltung *f*, Torkreis *m*, Gateschaltung *f*, Gatterschaltung *f*; Auftastschaltung *f*

gate-controlled rise time (*LE*) Ansteuerungszeit *f* (beim Einschalten eines Thyristors); Durchschaltzeit *f*, Einschaltzeit *f*

gate turn-off thyristor (*GTO*) (vom Gate her) abschaltbarer Thyristor *m*, gitterabschaltbarer Thyristor *m*, GTO-Thyristor *m*

gateway Netzübergangseinheit *f*, Netzkoppler *m*, Vermittlungsrechner *m* (zwischen verschiedenen Datennetzen); Protokollumsetzer *m*, Buskoppler *m*

gating multivibrator monostabiler Multivibrator *m*

gating period Durchlassperiode *f*

gauge 1. Eichmaß *n*, Normalmaß *n*, Maß *n*; 2. Messgerät *n*, Messer *m*; Messelement *n*, Messfühler *m*; Druckmesser *m*, Manometer *n*; 3. Pegel *m*; 4. Eichung *f*; 5. Drahtdurchmesser *m*; 6. (*IEC*) Begrenzungslinie *f* (*IEC 50-811-09-01*)

gauge piece Passeinsatz *m*

gearing motor Getriebemotor *m*

gearless drive (*MA*) Direktantrieb *m* (*IEC 50-811-15-19*)

general access profile allgemeines Zugangsprofil *n* (*Kompatibilitätsstandard für schnurlose Telefone*)

general-purpose Allzweck..., Mehrzweck..., Universal...

generate *v* erzeugen; bilden; entwickeln; entstehen

generator 1. Generator *m*, Stromerzeuger *m*; 2. Schwingungsgenerator *m*, Schwingungserreger *m*; 3. Generator *m* (*Programm, das Anweisungen generiert*)

geomagnetism Geomagnetismus *m*, Erdmagnetismus *m*

get *v* through (*Nrt*) Anschluss [Verbindung] bekommen, verbunden werden

ghost image Geisterbild *n*, überlagertes Fernsehbild *n*; Reflexbild *n*, Nebenbild *n*, Phantombild *n* (*Optik*)

Giorgi system (of units) giorgisches Einheitensystem *n* [Maßsystem *n*], MKSA-System *n*, Meter-Kilogramm-Sekunde-Ampere-System *n*, absolutes elektrisches Einheitensystem *n*

give *v* back energy rückspeisen

give *v* quick response (to) schnell ansprechen (auf)

glass protection Blendschutz *m*

glass-enclosed fuse Röhrenchensicherung *f*

glass fibre local area network lokales Lichtwellenleiternetz *n* [Glasfasernetz *n*]

gliding contact Gleitkontakt *m*

glitch Störimpuls *m*; unerwünschter Signalsprung *m*

Auswahl *f* selection; choice
auswählen *v* select, pick out
auswechselbar exchangeable, interchangeable; replaceable; plug-in (*durch Stecken*)
auswerten *v* 1. evaluate; analyze; 2. (*Dat*) interpret; 3. plot (*Kennlinien, Kurven*)
Auszug *m* 1. extension; 2. extraction (z. B. *aus einer Gesamtentwurfszeichnung*); 3. (*Dat*) dump (*aus einem Speicher*)
Automat *m* (*Rt*) automaton, automatic machine
automatisch automatic, self-acting, operating by itself
Automatisierung *f* automation, automatization
Automatisierungstechnik *f* automation technique, automatic control engineering
Avalanche-Diode *f* avalanche diode
A-Verstärker *m* class-A amplifier
AWE (*automatische Wiedereinschaltung*) autoreclosing, automatic circuit reclosing, automatic reclosure

B

Backward-Diode *f* backward diode
Bahnstromfrequenz *f* main frequency of the railway (*elektrische Zugförderung*)
Bahnwiderstand *m* path [bulk] resistance
Bajonettverschluss *m* bayonet lock [catch, joint]
Balanceregler *m* (*Ak*) balance control
Ballastwiderstand *m* 1. ballast resistor; 2. ballast resistance
Bananenbuchse *f* banana jack
Bananenstecker *m* banana pin [plug], split plug
Bandantenne *f* tape aerial
Bandaufhängung *f* ribbon [strip] suspension
Bandaufteilung *f* band sharing, band partition
Bandbreite *f* (*Nrt*) B, bandwidth (*in Hz, 1/s; IEC 50-731-01-52*)
Banderder *m* strip earth conductor
Bändermodell *n* (*ME*) (energy) band model
Bandfilter *n* band-pass filter, (wave-)band filter
Bandgrenze *f* band edge
Bandheizwiderstand *m* ribbon heating resistor
Bandkabel *n* tape [ribbon, flat] cable (*IEC 50-731-04-06*)
Bandkondensator *m* tape capacitor
Bandmitte *f* mid-band (*Frequenzband*)
Bandpass *m* band-pass (filter), band filter
Bandsperre *f* band-elimination filter, band-stop filter, band-rejection filter
Bandweiche *f* band dividing filter
BARITT-Diode *f* (*ME*) barrier injection transit-time diode, BARITT diode
Basis *f* base; basis
Basisanschluss *m* 1. base terminal (*Transistor*); base contact; 2. (*Nrt*) basic access, BA (*2 B-Kanäle je 64 kbit/s, B₁ und B₂ + 1 · 16 kbit/s-D-Kanal, S₀-Schnittstelle*)
Basisband *n* baseband (*Frequenzbereich*)
Basiseinheit *f* 1. (*Mess*) base unit (*im Maßsystem*); 2. (*Dat, Rt*) functional [base] unit
Basisschaltung *f* 1. basic circuit; 2. (*ME*) common-base circuit [connection, configuration], grounded-base circuit
Bassanhebung *f* bass boost(ing), low-note accentuation
Bassentzerrer *m* bass compensator
Bassfilter *n* bass-cut filter
BAS-Signal *n* composite picture signal (*Videotechnik, Videosignal*)
Basslautsprecher *m* bass loudspeaker
Bassreflexbox *f* bass reflex cabinet, (bass) reflex box
Batterie *f* 1. (single-cell) battery; (*AE*) (storage) battery, accumulator (*IEC 50-811-20-02*); 2. (capacitor) bank • **ohne Batterie** batteryless
Batterieantrieb *m* battery drive; accumulator drive • **mit Batterieantrieb** battery-driven, battery-operated
Batteriebetrieb *m* battery operation
Batterie ladungsanzeiger *m* low-battery indicator
Bauanleitung *f* assembly instruction
Bauart *f* design; type; make; construction
Bauch *m* antinode, bulge (z. B. *einer Schwingung*)
Baud *n* (*Schritte/s*) (*Nrt*) baud (*Einheit der Schrittgeschwindigkeit*)
Baud-Rate *f* (*Nrt*) baud rate, line digit rate (*nur von der Bandbreite begrenzt; maximal: 1/τ_{ein} = 2 B*)

Length units / Längeneinheiten

1 inch (in.)	= 2,54 cm
1 foot (ft.)	= 12 inches = 30,48 cm
1 yard (yd.)	= 3 feet = 91,44 cm
1 mile (m.)	= 1609,34 m
1 fathom (fm.)	= 6 feet = 1,83 m
1 nautical mile (nm.)	= 1852 m
1 Angström (A.)	= $1 \cdot 10^{-10}$ m
1 light year (ly.)	= $9,4605 \cdot 10^{15}$ m

Aerea units / Flächenmaße

1 square inch (sq. in.)	= 6,43 cm ²
1 square foot (sq. ft.)	= 144 sq. in. = 929,03 cm ²
1 square yard (sq. y.)	= 0,836 m ²
1 acre (a.)	= 40,47 a = 4046,86 m ²

Volume units / Volumeneinheiten

1 cubic inch (cu. in.)	= 16,387 cm ³
1 cubic foot (cu. ft.)	= 0,028 m ³
1 cubic yard (cu. yd.)	= 0,765 m ³
1 register ton (reg. tn.)	= 2,832 m ³
1 pint (pt.)	= 0,568 Liter
	(AE) = 0,473 Liter
1 quart (qt.)	= 2 pints = 1,136 Liter
	(AE) = 0,946 Liter
1 gallon (gal.)	= 4,546 Liter
	(AE) = 3,785 Liter
1 bushel (bu.)	= 36,36 Liter
	(AE) = 35,24 Liter

Weights / Gewichte

1 ounce (oz.)	= 28,35 Gramm
1 pound (lb.)	= 16 ounces = 0,453 kg
1 assay ton	= $3,267 \cdot 10^{-2}$ kg
	(AE) = $2,917 \cdot 10^{-2}$ kg